

## Folketinget – Europaudvalget

Christiansborg, den 7. februar 2015

Folketingets repræsentant ved EU

Til

udvalgets medlemmer og stedfortrædere

**Europa-Parlamentets behandling af lovgivningsinitiativer på samlingen i Strasbourg den 24. – 27. oktober 2005 - Oversigtsnotat nr. 12<sup>1</sup>.**

### Kort om denne samling

Under denne samling blev i alt 11 lovgivningsinitiativer underlagt den fælles beslutningsprocedure behandlet - heraf var otte forslag underlagt førstebehandling, imens 3 forslag var underlagt andenbehandling

**Hvad angår tre forslag, er der blevet indgået en førstebehandlingsaftale med Rådet**, hvorfor det forventes at disse sager vil blive vedtaget under førstebehandling i Rådet. Det drejer sig om:

- Forslag til direktiv om ændring af direktiv 95/2/EF om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer og direktiv 94/35/EF om sødestoffer til brug i levnedsmidler  
**Hent aftalen:** <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0404+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>
- Forslag til direktiv om ændring af direktiv 1001/14/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug  
**Hent aftalen:** <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0402+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

---

<sup>1</sup> Europa-Parlamentet afholdte en "mini-session" den 12. - 13. oktober 2005, men der var ingen lovgivningsinitiativer underlagt den fælles beslutningsprocedure på dagsorden.

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor (Media 2007)

**Hent aftalen:** <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0398+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

Europa-Parlamentet har også forkastet et forslag ved førstebehandling. Da traktaten ikke indeholder bestemmelser herom, kan Rådet stadigvæk vedtage en fælles holdning og sende forslaget tilbage til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling. Det drejer sig om:

- Forslag til forordning om erstatning ved manglende overholdelse af kontraktlige kvalitetskrav i forbindelse med jernbanefragt

Der er ikke indgået førstebehandlingsaftale om fire forslag, hvorfor det forventes, at Rådet vil vedtage en fælles holdning om disse forslag, hvorefter de vil blive sendt tilbage til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling. Det drejer sig om:

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om etablering af integreret handlingsprogram indenfor livslang læring
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om oprettelse af programmet ”Aktive unge” for perioden 2007-2013
- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om oprettelse af programmet Kultur 2007 (2007-2013)
- Forslag til forordning om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske transport- og energinet om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2236/95

Hvad angår et forslag, som var underlagt andenbehandling, **er der indgået én andenbehandlingsaftale med Rådet.** Det drejer sig om:

- Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om overførsel af affald

**Hent aftalen:** <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0393+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

Hvad angår de øvrige to forslag, som var underlagt andenbehandling, er der en forventning om, at de vil ende i forligsudvalg. Det drejer sig om:

- Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om visse fluorholdige drivhus-gasser

- Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om emissioner fra luftkonditioneringsanlæg i motorkøretøjer og om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF

## **Verserende sager under førstebehandling i Europa-Parlamentet**

### **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om etablering af integreret handlingsprogram indenfor livslang læring**

Formålet med dette forslag er at afløse størstedelen af de eksisterende programmer på uddannelsesområdet. Følgende programmer for almen og erhvervsfaglig uddannelse udløber ved udgangen af 2006:

- SOCRATES: grundskoleuddannelse, videregående og voksenuddannelse, sprogindlæring og brug af informations- og kommunikationsteknologi på uddannelsesområdet
- LEONARDO DA VINCI: støtter erhvervsuddannelse
- Et "handlingsprogram til fremme af organer, der er aktive på europæisk plan på uddannelsesområdet og støtte til enkeltforanstaltninger på uddannelsesområdet"
- E-læring: den effektive brug af informations- og kommunikationsteknologi inden for uddannelsesområdet

Europa-Kommissionen foreslår, at der iværksættes et integreret aktionsprogram for perioden 2007-2013, som opdeles i seks separate underprogrammer. Disse er baseret på de vigtigste former for almen og erhvervsfaglig uddannelse (grundskole, universitet, erhvervsuddannelse, voksenuddannelse) i medlemsstaterne. Programmerne er overordnet set en udvidelse af de eksisterende programmer og initiativer.

- COMENIUS vedrører almen uddannelse fra grundskoleniveau til og med gymnasieniveau og skal omfatte mindst 1 ud 20 elever
- ERASMUS vil dække almen- og erhvervsuddannelse på videregående niveau. Målet er at nå op på 3 mio. ERASMUS-studerende i 2011
- LEONARDO DA VINCI vil dække alle øvrige aspekter af erhvervsuddannelse. Antallet af praktikpladser skal forøges fra p.t. 45.000 til 150.000 i 2013

- GRUNDTVIG vil støtte mobiliteten af voksenundervisere og voksne studerende. Målet er at nå op på 25.000 deltagere i 2013
- DET "TVÆRGÅENDE" PROGRAM er nyt. Formålet med dette program er at støtte aktiviteter, der overlapper to eller flere af de ovennævnte programmer
- JEAN MONNET-programmet skal dække studier, forskning og undervisning i europæisk integration og støtte til europæiske institutioner og foreninger på uddannelsesområdet

Kommissionen foreslår, at det vejledende beløb fastsættes til € 13.6 mia. i programmets 7-årige løbetid. I forbindelse med udvalgsbehandling af forslaget har Kultur- og Uddannelsesudvalg foreslået det flerårige budget forhøjet til € 14.6 mia.

I forbindelse med salens behandling af forslaget har Europa-Parlamentet godkendt Kommissionens forslag, men har samtidig vedtaget visse ændringer. Herunder har Parlamentet besluttet at forøge budgetrammen fra € 13,6 til € 14,377 mia. for perioden 2007-2013.

Herudover vedtog salen ændringsforslag, hvis sigte er at udvide COMENIUS-partnerskaber til at dække 1 ud af 15 elever i stedet for 1 ud af 20 som foreslået af Kommissionen. Samtidig ønsker Parlamentet at øge det gennemsnitlige månedlige mobilitetstilskud i ERASMUS-programmet fra p.t. € 150 til € 210 i 2007 stigende til € 300 pr. måned i 2013. Det foreslås dog at reducere målsætningerne for LEONARDO-programmet, der betegnes som et dyrt og ambitiøst program, ikke mindst på grund af vanskelighederne ved at tredoble antallet af praktikantpladser inden for planlægningsperioden.

Da Europa-Parlamentet ikke har accepteret Kommissionens forslag til budget, hvilket også skal ses i lyset af sammenbruddet i forhandlinger om de finansielle perspektiver, var det ikke muligt at forhandle en førstebehandlingsaftale om forslaget. Rådet forventes derfor at vedtage en fælles holdning, som derefter vil blive sendt tilbage til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0474 - COD/2004/0153
- Betænkning: Doris Pack (A6-0267/2005) – Handlingsprogram for livslang læring udarbejdet i Kultur- og Uddannelsesudvalget.

- Statusblad: <http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/20040474/>
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 12. november 2004.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.europa.eu/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0395+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=2&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om oprettelse af programmet "Aktive unge" for perioden 2007-2013**

Forslaget afløser det eksisterende ungdomsprogram, der udløber ved udgangen af 2006. Kommissionens forslåede handlingsprogram for unge med titlen "Aktive unge" vil strække sig over perioden 2007-2013.

I Kommissionens forslag lægges der op til et program, der i forhold til forængerer er forenklet og mere fleksibelt, og som henvender sig til unge mellem 13 og 30 år i medlemsstaterne og i tredjelande.

Målene med det nye program er:

- at fremme aktivt medborgerskab blandt unge i almindelighed og unionsborgerskab i særdeleshed
- at skabe solidaritet blandt unge, navnlig for at styrke den sociale samhørighed i EU
- at fremme gensidig forståelse mellem befolkningerne gennem de unge
- at bidrage til at forbedre kvaliteten af de systemer, der støtter unges aktiviteter, og kapaciteten inden for civilsamfundets organisationer på ungdomsområdet
- at fremme det europæiske samarbejde inden for ungdomspolitik

Programforslaget omhandler følgende fem aktioner med en samlet bevilling på € 915 mio. (svarende til ca. 6,8 mia. danske kroner):

- Ungdom for Europa – udveksling af unge og deres projekter i forbindelse med demokratisk deltagelse
- Europæisk volontørtjeneste – udveksling af unge til frivilligt arbejde
- Unge for verden – udvekslinger og projekter som omhandler og evt. indrager 3. lande

- Ungdomsledere og støttesystemer – udveksling og projekter, samt støtte til det Europæiske Ungdomsforum
- Støtte til politisk samarbejde – til fremme af samarbejde om ungdomspolitik

I forbindelse med salens behandling af forslaget blev Kommissionens forslag vedtaget med et stort flertal (542 for, 76 imod og 12 der stemte hverken for eller imod). Parlamentet vedtog dog visse ændringer til Kommissionen oprindelige forslag. Herunder blev budgetrammen forhøjet fra Kommissionens forslåede € 915 mio. til € 1.128 mio. Forhøjelsen er i overensstemmelse med Parlamentets eget forslag til de finansielle perspektiver. Parlamentet vedtog også et ændringsforslag som vil kræve at Kommissionen udbetaler støtte til projekter inden for fire måneder. Endeligt vedtog salen et ændringsforslag som betyder at målgruppen for programmet vil være unge mellem 15 og 28 og ikke – som Kommissionen eller har foreslået – for unge mellem 13 og 30.

Europa- Parlamentet accepterede ikke Kommissionens budgetforslag (jf. sammenbruddet i forhandlingerne om de finansielle perspektiver), derfor er der ikke forhandlet en førstebehandlingsaftale, men Rådet forventes at vedtage en fælles holdning - en andenbehandling i Europa-Parlamentet er dermed forventelig.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0471 - COD/2004/0152
- Betænkning: Lissy Gröner (A6-0263/2005) – Ungdomsprogram (2007-2013) udarbejdet i Kultur- og Uddannelsesudvalget.
- Statusblad: [http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status\\_20040471/](http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status_20040471/)
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 12. november 2004.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.europa.eu/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0396+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=2&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om oprettelse af programmet Kultur 2007 (2007-2013)**

Forslaget omhandler et nyt støtteprogram på kulturområdet under betegnelsen Kultur 2007, der skal virke for perioden 2007-2013. Hovedformålet med programmet er at støtte, fremme og udvikle det kulturelle samarbejde på

tværs af grænserne med henblik på at udbrede kendskabet til den kulturelle mangfoldighed i Europa.

Programmets specifikke mål er:

- fremme af den tværnational mobilitet blandt personer, der arbejder i kultursektoren
- fremme af tværnational udbredelse af kunstværker og kunstneriske og kulturelle frembringelser
- fremme af den interkulturelle dialog

Foruden EU lande er programmerne åben for EFTA/EØS-landene, ansøgerlande, der er omfattet af en førtiltrædelsesstrategi for optagelse i EU, landene på det vestlige Balkan og andre lande der har indgået aftale på det kulturelle område med EU.

Kommissionen har fastsat et flerårigt budget på € 408 mio. der fordeles mellem de forskellige aktioner på følgende måde:

- Støtte til kulturelle aktioner
- Kulturorganisationer
- Analyse- og informationstiltag
- Forvaltningsorganer (administrative udgifter)

Udvalget vedtog en række ændringsforslag, der indfører større fleksibilitet, hvad angår projekternes varighed, hvilket lemper deltagelseskriteriet og øger den procentsats, der udgør loftet for fællesskabsstøtten og sætter den laveste støttesats ned.

Salen vedtog forslaget med visse ændringer med 553 stemmer for, 61 stemmer imod mens 29 stemte hverken for eller imod.

Tilsvarende de to ovenstående forslag er Kommissionens forslag til budget ikke blevet accepteret. Forventningerne er derfor, at Rådet vil vedtage en fælles holdning – og også her vil forslaget sendes til en andenbehandling i Europa-Parlamentet.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0469 - COD/2004/0150
- Betænkning: Vasco Graca Moura (A6-0267/2005) – Kulturprogram (2007-2013) udarbejdet i Kultur- og Uddannelsesudvalget.
- Statusblad: <http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/20040469/>
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 12. november 2004.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.europa.eu/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0397+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et støtteprogram for den europæiske audiovisuelle sektor (Media 2007)**

Kommissionens forslag om Media 2007, som skal gælde for perioden 2007-2013, er baseret på erfaringerne fra de to første Media-programmer.

Forslaget, hvis hovedformål svarer til de gældende programmer, sigter mod:

- beskyttelse og fremme af kulturel mangfoldighed i Europa, herunder kulturarven på film- og tv-området igennem fremme af dialogen mellem de forskellige kulturer
- forbedring af distributionen af europæiske værker inden for og uden for EU
- styrkelse af den europæiske filmindustri konkurrenceevne

I lighed med de nuværende programmer ligger hovedvægten i Media 2007 på forproduktions- og efterproduktionsfasen; det er op til medlemsstaterne at støtte produktionen. Støtte ydes først og fremmest til uddannelse og efteruddannelse, projektudvikling, grænseoverskridende distribution og effektive aktioner til udbredelse af kendskabet om europæiske værker.

Kommissionen har forslået bevillinger for programmets syvårige periode på 1,055 mio. I forbindelse med salens behandling af sagen, fremhævede Parlamentets ordfører Ruth HIERONYMI at Kommissionens forslåede bevilling på 1,055 mio. skal betragtes som et minimumsbeløb for programmet – men at Europa-Parlamentet vil afvente vedtagelsen af de finansielle perspektiver.

Ifølge forslagetets ordfører Ruth HIERONYMI er der blevet forhandlet med Rådet om forslaget. Hun har orienteret, at selvom Europa-Parlamentet og Rådet



ikke blev helt enige om budgetrammen, forventes Rådet at vedtage Europa-Parlamentets indstilling.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0470 - COD/2004/0151
- Betænkning: Ruth Hieronymi (A6-0278/2005) – Medieprogram (Media 2007) udarbejdet i Kultur- og Uddannelsesudvalget.
- Statusblad: <http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/20040470/>
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 20. maj 2005.
- **FØRSTEBEHADNINGSAFTALE** (Europa-Parlamentets beslutning):  
<http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0398+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til direktiv om ændring af direktiv 95/2/EF om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer og direktiv 94/35/EF om sødestoffer til brug i levnedsmidler**

Formålet med dette direktiv er at ændre direktiv 95/2/EF om andre tilsætningsstoffer til levnedsmidler end farvestoffer og sødestoffer (det såkaldte madsminke direktiv) og direktiv 94/35/EF om sødestoffer til brug i levnedsmidler, som følge af den videnskabelige udvikling og det teknologiske fremskridt. Der anvendes to metoder til at nå dette mål: ændring af den eksisterende positivliste over tilladte tilsætningsstoffer og tilladelse til nye tilsætningsstoffer.

I dette direktiv foreslår Kommissionen en ny metode til at fastslå det tilladte niveau for nitritter/nitrater i levnedsmidler. I stedet for den eksisterende overvågning af restmængden af nitritter/nitrater i kødprodukter er det i stedet niveauet af tilsat mængde, der indføres som overvågningsmetode. Flere medlemsstater har også anmodet om afvigelser for deres traditionelle kødprodukter, selv om nogle af disse generelt var imod indførelsen af særlige undtagelser for nitritter og nitrater og sætter spørgsmålstegn ved, om der rent teknologisk er behov for dem. Dermed rejses spørgsmålet om principper i lyset af tilladelsen til særlige afvigelser.

I forbindelse med Europa-Parlamentets miljøudvalgs behandling af sagen, har Parlamentets ordfører, Mojca Drevar MURKO støttet den foreslåede metode til at fastslå maksimalgrænseværdier for nitritter/nitrater som tilsat mængde.

Yderligere, ifølge ordføreren, har både Rådet og Kommissionen støttet op omkring Europa-Parlamentets ændringsforslag, og der er dermed indgået en førstebehandlingsaftale med Rådet. Rådet forventes at vedtage Kommissionens forslag som ændret i Europa-Parlamentet på et kommende rådsmøde.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0650 - COD/2004/0237
- Betænkning: Mojca Drekar Murko (A6-0191/2005) – Tilsætningsstoffer til fødevarer udarbejdet i Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevareresikkerhed.
- Statusblad: <http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/20040650/>
- Behandling i Europaudvalget: Europaudvalgsrådet modtog et grundnotat 26. november 2004.
- **FØRSTEBEHANDLINGSAFTALE** (Europa-Parlamentets beslutning): <http://www.europarl.europa.eu/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0404+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til forordning om erstatning ved manglende overholdelse af kontraktlige kvalitetskrav i forbindelse med jernbanefragt**

Forslaget sigter på at harmonisere reglerne i EU indenfor kvalitetskrav til kontrakter indgået i forbindelse med aftaler om fragt på jernbane samt for erstatninger for tabt eller beskadiget gods på jernbane.

Forslaget fastsætter bl.a. en række kvalitetskrav, som skal opfyldes ved indgåelsen af fragtkontrakter, samt regler for niveauet for erstatninger ved tab eller beskadigelse af gods samt forsinkelser i leveringer af godset.

På Europa-Parlamentets samling i september besluttede Europa-Parlamentet at acceptere anbefalingen fra ordføreren, Robert ZÍLE (UEN), om at afvise Kommissionens forslag. Derfor besluttede salen, at sende forslaget tilbage til fornyet udvalgsbehandling, hvor man så kan drøfte eventuelle ændringer med Kommissionen.

I sin lovgivningsbeslutning, som blev vedtaget ved denne samling har Europa-Parlamentet valgt at forkaste Kommissionens forslag, og har samtidigt opfordret Kommissionen til at tage sit forslag tilbage.

Det fremgår ikke af EU traktatens bestemmelser om den fælles beslutningsprocedure, at Europa-Parlamentet kan forkaste forslag ved førstebehandling (Eu-

ropa-Parlamentet kan derimod forkaste forslag ved 2. og 3. behandling).

Derfor kan Rådet vedtage en fælles holdning med kvalificeret flertal, hvorefter Europa-Parlamentet vil bedt om at påbegynde en andenbehandling af forslaget. Ved dette kan Europa-Parlamentet endelig forkaste forslaget med et absolut flertal eller vedtage ændringer til Rådets fælles holdning med absolut flertal.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0144 - COD/2004/0050
- Betænkning: Roberts Zile (A6-0171/2005) – Jernbanefragt udarbejdet i Transport- og Turismeudvalget.
- Statusblad: <http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/20040144/>
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 15. april 2005.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0394+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til direktiv om ændring af direktiv 1001/14/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug**

Dette forslag sigter mod at ændre direktivet 2000/12 om støjmission i miljøet fra maskiner til udendørs brug (støjdirektivet).

Formålet med direktivet fra 2000 er at nedsætte det tilladte støjniveau for maskiner til udendørs brug over to faser for de maskiner, for hvilke der er fastsat støjgrænser, idet fase I-støjgrænserne trådte i kraft den 3. januar 2002 og støjgrænserne skal nedsættes yderligere fra den 3. januar 2006, hvormed fase II indledes.

I mellemtiden er eksperterne imidlertid blevet enige om, at det ganske simpelt ikke er teknisk muligt for visse typer maskiner at leve op til fase II-støjgrænserne. Det gælder vibrationstromler, -plader og -stampere, bæltedrevne dozere og læssere, gaffeltruck med kontravægte, udlægningsmaskiner, betonbrækkere, pikhammere, samt plæneklippere, plænetrimmere og plænekanttrimmere. Derfor skal fase II-støjgrænserne for de pågældende maskiner foreløbig være rent vejledende indtil næste ændring af direktivet, som på et senere tidspunkt kan tilpasses til det teknisk mulige i form af en ny ændring af støjgrænserne. Dette er netop sigtet med den nu foreslåede ændring foruden en tilpasning af rapportprocedurerne, men lovgivningsproceduren skal på grund af

den umiddelbart forestående start på fase II være afsluttet inden den 3. januar 2006, hvilket kræver en hurtig behandling.

I forbindelse med udvalgets behandling af sagen foreslår ordføreren, Karl-Heinz FLORENZ, at Europa-Parlamentet skal godkende Kommissionens forslag så hurtigt som muligt, således at direktivet kan offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende før årets udgang. På den måde får de pågældende producenter juridisk sikkerhed omkring deres produkter efter indledningen af fase II, og man undgår en alvorlig forstyrrelse af det indre marked for sådanne maskiner.

Ifølge FLORENZ vil Rådet formentlig acceptere forslaget fuldt ud. Han så derfor ikke en andenbehandling i Europa-Parlamentet som en mulighed, idet Rådet forventes at vedtage Kommissionens forslag som ændret af Parlamentet.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2005) 0370 - COD/2005/0149
- Betænkning: Karl-Heinz Florenz (A6-0296/2005) – Støjmission fra maskiner til udendørs brug udarbejdet i Udvalget om Miljø, Folkesundhed og fødevarerikkerhed.
- Statusblad: [http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status\\_20050370/](http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status_20050370/)
- Behandling i Europaudvalget: Grundnotat modtaget i Europaudvalget 19. september 2005.
- **FØRSTEBEHANDLINGSÅFTALE** (Europa-Parlamentets beslutning):  
<http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0402+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

### **Forslag til forordning om generelle regler for Fællesskabets finansielle støtte inden for transeuropæiske transport- og energinet om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2236/95**

Formålet med forslaget er at give transportprojekter mulighed for at opnå højere finansiell støtte, end det er tilfældet i dag. Særligt transnationale transportprojekter skal have mulighed for at opnå op til 50 pct. i støtte.

Ifølge Kommissionens forslag kan Fællesskabets finansielle støtte til undersøgelser og anlægsarbejder vedrørende projekterne antage følgende former:

- Tilskud

- Rentegodtgørelser i forbindelse med lån bevilget af Den Europæiske Investeringsbank (EIB) eller andre offentlige eller private finansieringsorganer
- Lånegarantier til at dække risici efter anlægsfasen
- Deltagelse i risikovillig kapital til investeringsfonde.

Ud over muligheden for at finansiere undersøgelser stiller Kommissionen også forslag om støtte til anlægsfaser og mulighed for at gøre brug af yderligere støt-teformer som f.eks. rentegodtgørelser, lånegarantier eller deltagelse i risikovillig kapital til investeringsfonde.

Forslaget øger også budgetrammen for de transeuropæiske energinet. Årsagen hertil er dels tilpasningen efter EU-udvidelsen og dels forslaget om nu også at finansiere anlægsarbejder.

I forbindelse med salens behandling af forslaget blev Europa-Kommissionens forslag - som ændret af Europa-Parlamentet - vedtaget med et stort flertal (555 stemte for, 34 stemte imod mens 78 stemte hverken for eller imod).

Salen vedtog bl.a. følgende ændringer til Kommissionen forslag:

- Støtte bør ydes i overensstemmelse med bestemmelserne i finansforordningen.
- EU bør anerkende krydsfinansiering ved hjælp af vejgebyrer i forbindelse med TEN-projekter som et yderligere middel til at fremskynde gennemførelsen af TEN-projekter.
- EU bør fremme de offentlig/ private investeringsformer af både institutionel og aftalemæssig art, som har vist sig effektive, ved at opstille retlige garantier, der er forenelige med konkurrenceretten og det indre marked, og ved at bestræbe sig på at udbrede god praksis i medlemsstaterne.
- Projekterne (bør) bidrage til at fjerne flaskehalse og udvide fjerntrafikforbindelserne, navnlig inden for grænsekrydsende jernbanetranspor.
- Projekter udpeget som projekter af fælles interesse skal prioriteres (i passende omfang).
- Kommissionen skal forelægge Europa-Parlamentet udkastet til gennemførelsesforanstaltninger i tids nok til, at Parlamentet om fornødent kan afgive udtalelse.

- Transportprojekter, som udgør en grænskrydsende strækning eller en del heraf, kan opnå finansiel støtte fra Kommissionen, hvis der eksisterer en bilateral aftale mellem de berørte medlemsstater om, at det grænskrydsende projekt skal færdiggøres fuldstændigt på deres respektive nationale territorium.
- Medlemsstaterne stiller alle oplysninger om økonomiske, sociale og miljømæssige vurderinger af projekter, som potentielt er støtteberettigede under denne forordning, til rådighed for offentligheden.

Ifølge ordførerens kontor er der ikke indgået forhandlinger med Rådet, det forventes derfor, at Rådet vil vedtage en fælles holdning og forslaget vil blive sendt tilbage til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2004) 0475 - COD/2004/0475
- Betænkning: Mario Mauro (A6- /2005) – Transeuropæiske transport- og energinet udarbejdet i Budgetudvalget.
- Statusblad: [http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status\\_20040475/](http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status_20040475/)
- Behandling i Europaudvalget: Europaudvalgsrådet modtog et grundnotat 8. marts 2005.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.europa.eu/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0403+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

## **Verserende sager under andenbehandling i Europa-Parlamentet**

### **Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om overførsel af affald**

Forslagets formål er at gennemføre både OECD-rådets reviderede beslutning<sup>2</sup> samt den reviderede Basel-konvention om kontrol med grænseoverskridende overførsel af affald i fællesskabslovgivningen.

Herudover har forslaget følgende generelle målsætninger:

- at behandle vanskelighederne ved anvendelse, administration og håndhævelse af Rådets forordning fra 1993 ("1993-forordningen")

---

<sup>2</sup> C (2001) 107 af den 14. juni 2001.

- at tilstræbe global harmonisering på området for grænseoverskridende overførsler af affald
- at omorganisere og forenkle strukturen på artiklerne i 1993-forordningen

De vigtigste elementer der foreslås omfatter bl.a. ændringer i de overordnede proceduremæssige rammer (navnlig med hensyn til kravene om forudgående skriftlig anmeldelse og samtykke), ændringer af og tydeliggørelse af omfang og definitioner, bestemmelser om overførsler af affald mellem og inden for de enkelte medlemsstater samt bestemmelser om eksport og import.

Under førstebehandlingen vedtog Europa-Parlamentet 103 ændringsforslag.

De vigtigste punkter var:

- retsgrundlag med én artikel
- inddragelse af animalske biprodukter i forordningen
- årsager til indsigelse mod affaldsoverførsler bestemt til bortskaffelse såsom: egen kapacitet på nationalt plan, midlertidige operationer, blandet kommunalt affald
- årsager til indsigelse mod affaldsoverførsler bestemt til nyttiggørelse såsom: lavere behandlingsstandarder, national kapacitet, nærhedsprincippet, princippet om egen kapacitet, affaldshåndteringsplan, varmeværdi, farlige stoffer, midlertidige operationer, blandet kommunalt affald, nationale nyttiggørelsesstandarder i tilfælde af manglende EU-nyttiggørelsesstandarder
- forbud mod overførsler af affald med henblik på midlertidige operationer
- grænseområdeaftaler
- information og gennemsigtighed

Af de 103 ændringsforslag, som Europa-Parlamentet vedtog under førstebehandlingen, har Rådets fælles holdning medtaget 41 (fuldstændigt, delvis eller principielt, ved hjælp af den samme eller en lignende ordlyd, eller den til grundliggende tanke). 62 ændringsforslag er ikke blevet accepteret. Rådet mener, at den fælles holdning ikke ændrer det oprindelige Kommissionsforslags indfaldsvinkel og målsætninger.

Ifølge Europa-Parlamentets ordfører på sagen, Johannes BLOKLAND (IND/DEM, NL), er Rådets fælles holdning i mange henseender en forbedring i forhold til Kommissionens oprindelige forslag. Valget af miljø som det eneste retsgrundlag viser, ifølge BLOKLAND, at Rådets hovedmålsætning er beskyttelse af miljøet. Det var også Europa-Parlamentets vigtigste målsætning under førstebehandlingen.

Under udvalgsbehandlingen har BLOKLAND fremhævet behovet for øget kontrol med ophugningen af udslidte skibsskrog. I forbindelse med salens behandling af sagen, har Parlamentets medlemmer også udtrykt et ønske om at sikre offentlighedens adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet i henhold til Århus-konventionen af 25. juni 1998. Endelig er der blevet vedtaget ændringsforslag med henblik på at fremme den lokale behandling af husholdningsaffald.

Ifølge forslaget ordfører, Johannes BLOCKLAND, er der blevet indgået en andenbehandlingsaftale med Rådet om dette forslag. Derfor forventes Rådet at vedtage Europa-Parlamentets ændringsforslag.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2003) 379 - COD/2003/0139
- Indstilling ved andenbehandling: Johannes Blokland (A6-/2005) – Overførsel af affald udarbejdet i udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed.
- Statusblad: [http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status\\_20030379/](http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status_20030379/)
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 18. juni 2004.
- ANDENBEHANDLINGSAFTALE (Europa-Parlamentets beslutning): <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0393+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

#### **Forhandlinger under et "F-gasser"<sup>3</sup>**

- **Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om visse fluorholdige drivhusgasser**
- **Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om emissioner fra luftkonditione-**

---

<sup>3</sup> Ifølge forslagens ordfører er det blevet besluttet, at begge forslag skal behandles som en pakke. Derfor, såfremt der ikke er enighed mellem institutioner om ét forslag, vil begge forslag ende i forligsudvalget.



## **ringsanlæg i motorkøretøjer og om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF**

Kommissionen forelagde den 11. august 2003 et forslag til forordning om visse fluorholdige drivhusgasser for Europa-Parlamentet og Rådet. Gasserne – der samlet kaldes f-gasser – anvendes i bl.a. køleskabe, fryserne og rengøringsmidler. Det oprindelige forslag var alene baseret på traktatens bestemmelser vedrørende det indre marked (artikel 95 EF).

Den 31. marts 2004 afsluttede Europa-Parlamentet sin førstebehandling med afgivelsen af en udtalelse. Europa-Parlamentet vedtog i den forbindelse 81 ændringer, men retsgrundlaget for Kommissionens forslag blev ikke anfægtet.

EU's miljøministre nåede den 14. oktober 2004 til politisk enighed om Kommissionens forslag, og i den forbindelse blev der vedtaget to omfattende ændringer til Kommissionens oprindelige forslag:

1. Kommissionens oprindelige forslag blev opdelt i to:

- en forordning om fluorholdige drivhusgasser (som dette notat tager sit udgangspunkt i)
- et direktiv om emissioner fra luftkonditioneringsanlæg i motorkøretøjer og om ændring af Rådets direktiv 70/156/EØF

2. Retsgrundlaget for forordningen om f-gasser blev ændret, idet at bestemmelserne om det indre marked (artikel 95 EF), der oprindeligt udgør forslaget retsgrundlag, blev suppleret af traktatens miljøbestemmelser (artikel 175 EF). Rådet foreslår at forslaget som udgangspunkt får retsgrundlag i artikel 175, men i forbindelse med forordnings bestemmelser vedrørende forbud mod anvendelse og forbud mod markedsføring og mærkning, skal artikel 95 være det gældende retsgrundlag. Danmarks forbud om visse f-gasser vil dermed have artikel 95 som grundlag, og være omfattet af en totalharmonisering. Sagen udgør dermed et problem for Danmark, da der er blevet indført et nationalt forbud mod brugen af tre f-gasser (HFC, PFC og SF6) fra 2006. Hvis de nye fælles EU regler bliver vedtaget i deres nuværende form, skal den danske lovgivning tilpasses, og forbuddet mod de tre gasser skal formentlig opgives. Såfremt en retsakt har retsgrundlag i traktatens bestemmelser vedrørende det indre marked (artikel 95 EF) skal medlemsstaterne have en bemyndigelse fra

Kommissionen igennem anvendelsen af miljøgarantien, hvis de ønsker at opretholde eller indføre strengere regler på området. Indføres der derimod miljøregler på grundlag af traktatens miljøbestemmelser (artikel 175 og 176 EF) kan strengere regler opretholdes eller indføres af medlemsstaterne ved blot at orientere Kommissionen herom.

I forbindelse med Europa-Parlamentets miljøudvalgs andenbehandling af forslaget har den konservative irske ordfører, Avril DOYLE, forslået, at Rådets fælles holdning ændres, således retsgrundlaget for forslaget alene bliver EF-traktatens artikel 175 (dvs. traktatens miljøbestemmelser) frem for en blanding af miljø – og indre markeds bestemmelser. Udvalget accepterede DOYLES anbefaling i sin beslutning til salen.

Men ved afstemning i salen den 26. oktober valgte Europa-Parlamentet ikke at følge DOYLES anbefalinger i forbindelse med forslagets retsgrundlag.

Derimod blev et ændringsforslag fremsat af Jens Peter BONDE (IND/DEM, DK) vedtaget, som evt. kan hjælpe Danmark i sine bestræbelser på at opretholde sit forbud mod f-gasserne. Det fremgår af BONDEs ændringsforslag at:

*"Denne forordning forhindrer ikke medlemsstaterne i at opretholde eller indføre strengere beskyttelsesforanstaltninger."*

Sagen vil nu blive sendt tilbage til Rådet, som skal tage stilling til Europa-Parlamentets ændringsforslag, herunder ændringsforslaget fremsat af Jens Peter BONDE.

Det forventes, at "pakken" vil ende i forligsudvalget.

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2003) 492 - COD/2003/0189A
- Eventuelt: Indstilling ved andenbehandling: Avril Doyle (A6-/2005) – Fluorholdige drivhusgasser udarbejdet i udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed.
- Statusblad: [http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status\\_20030492/](http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status_20030492/)
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 22. oktober 2004.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.ep.ec/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0400+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

#### Referencer

- Dokumentnumre: KOM (2003) 492 - COD/2003/0189B
- Eventuelt: Indstilling ved andenbehandling: Avril Doyle (A6-/2005) – Emmissioner fra luftkonditioneringsanlæg i motorkøretøjer udarbejdet i udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed.
- Statusblad: [http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status\\_20030492/](http://www.euo.dk/dokumenter/status/alle/status_20030492/)
- Behandling i Europaudvalget: Sagen blev sidst behandlet på Europaudvalgsmødet 22. oktober 2004.
- Europa-Parlamentets beslutning: <http://www.europarl.eu.int/omk/sipade3?PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0401+0+DOC+XML+V0//DA&LEVEL=3&NAV=X&L=DA>

### **Verserende sager under tredjebehandling i Europa-Parlamentet**

Under denne samling var ingen sager under tredjebehandling i Europa-Parlamentet.

#### **Næste samling**

Europa-Parlamentets næste samling finder sted den 14. - 17. november 2005 i Strasbourg.

Dagsordenen for samlingen kan findes via følgende link (der kan fortsat ske ændringer i dagsordenen):

<http://www.europarl.eu.int/omk/sipade3?PROG=AGENDA&L=DA&QUERY=ALL-SIT&NAV=S&REF=2005-10>

Med venlig hilsen

Mongin Forrest

## Oversigtsnotater om Europa-Parlamentets samlinger:

- Nr. 1 – Info-note I 5 af den 24. februar 2005  
*Samling i Strasbourg den 21. – 24. februar 2005*
- Nr. 2 – Info-note I 10 af den 10. marts 2005  
*Samling i Strasbourg den 7. – 11. marts 2005*
- Nr. 3 – Info-note I 18 af den 19. april 2005  
*Samling i Strasbourg den 11. – 14. april 2004*
- Nr. 4 – Info-note I 22 af den 2. maj 2005  
*Samling i Bruxelles den 27. – 28. april 2005*
- Nr. 5 – Info-note I 24 af den 17. maj 2005  
*Samling i Strasbourg den 9. – 12. maj 2005*
- Nr. 6 – Info-note I 26 af den 31. maj 2005  
*Samling i Bruxelles den 25. – 26. maj 2005*
- Nr. 7 – Info-note I 29 af den 13. juni 2005  
*Samling i Strasbourg den 6. – 9. juni 2005*
- Nr. 8 – Info-note I 35 af den 29. juni 2005  
*Samling i Bruxelles den 22. – 23. juni 2005*
- Nr. 9 – Info-note I 40 af den 14. juli 2005  
*Samling i Strasbourg den 4. – 7. juli 2005*
- Nr. 10 - Info-note I 44 af den 8. september 2005  
*Samling i Bruxelles 5. – 8. september 2005*
- Nr. 11 - Info-note I 1 af den 3. oktober 2005  
*Samling i Bruxelles 26. – 29. september 2005*
- Nr. 12 af den 26. oktober 2005  
*Samling i Strasbourg den 24. – 27. oktober 2005*

Statistik vedrørende første- og andenbehandlingsaftaler siden 1. januar 2005.

Tabel 1: Forslag under førstebehandling i Europa-Parlamentet

Sager underlagt 1. behandling	Enighed uden aftale	Aftale indgået	Til 2. behandling	Forkastet	I alt
Januar – september	4	24	22	0	50
Oktober samling	0	3	4	1	8

I alt	4	27	26	1	58
Procent	6,9 %	46,5 %	44,8 %	1,7 %	100 %

Tabel 2: Forslag under andenbehandling i Europa-Parlamentet

Sager underlagt 2. behandling	<b>Enighed uden Aftale</b>	<b>Aftale indgået</b>	<b>Forkastet</b>	<b>Til forligsudvalg</b>	<b>I alt</b>
Januar – september 2005	1	16	1	6	24
Oktober samling	0	1	0	2	3
I alt	1	17	1	8	27
Procent	3,7 %	62,9 %	3,7	29,6 %	100 %